

Certifié conforme à l'acte transmis au contrôle de légalité



## EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS

du Conseil de Communauté de l'agglomération dijonnaise

Séance du jeudi 21 mars 2013

Président : M. REBSAMEN

Secrétaires de séances : Mme KOENDERS et M. MELOTTE

Convocation envoyée le 14 mars 2013

Publié le 22 mars 2013

Nombre de membres du Conseil de Communauté : 86

Nombre de présents participant au vote : 68

Nombre de membres en exercice : 86

Nombre de procurations : 11

SCRUTIN : POUR : 79

ABSTENTION : 0 CONTRE : 0 NE SE PRONONCE PAS : 0

### Membres présents :

|                             |                                   |                              |
|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| M. François REBSAMEN        | M. Joël MEKHANTAR                 | M. Michel ROTGER             |
| M. Pierre PRIBETICH         | M. Christophe BERTHIER            | M. François NOWOTNY          |
| M. Gilbert MENUT            | Mme Anne DILLENSEGER              | Mme Christine MASSU          |
| Mme Colette POPARD          | M. Mohamed BEKHTAOUI              | Mme Dominique BEGIN-CLAUDET  |
| M. Rémi DETANG              | M. Georges MAGLICA                | M. Michel FORQUET            |
| M. Jean-Patrick MASSON      | Mme Christine DURNERIN            | M. Claude PICARD             |
| M. José ALMEIDA             | Mme Nelly METGE                   | M. Pierre PETITJEAN          |
| M. Jean-François DODET      | Mme Elisabeth BIOT                | M. Nicolas BOURNY            |
| M. Patrick CHAPUIS          | Mme Christine MARTIN              | M. Jean-Philippe SCHMITT     |
| M. Michel JULIEN            | Mme Nathalie KOENDERS             | M. Philippe GUYARD           |
| Mme Marie-Françoise PETEL   | Mme Marie-Josèphe DURNET-ARCHEREY | M. Pierre-Olivier LEFEBVRE   |
| M. Gérard DUPIRE            | M. Alain MARCHAND                 | M. Gilles MATHEY             |
| M. Jean-François GONDELLIER | M. Mohammed IZIMER                | Mme Françoise EHRE           |
| Mme Catherine HERVIEU       | Mme Hélène ROY                    | M. Patrick BAUDEMONT         |
| M. Jean-Claude DOUHAIT      | Mme Jacqueline GARRET-RICHARD     | Mme Geneviève BILLAUT        |
| M. Jean-Paul HESSE          | Mme Joëlle LEMOUZY                | M. Murat BAYAM               |
| Mme Badiaâ MASLOUHI         | M. Jean-Yves PIAN                 | M. Michel BACHELARD          |
| M. Yves BERTELOOT           | Mme Stéphanie MODDE               | M. Philippe BELLEVILLE       |
| M. Patrick MOREAU           | M. Philippe CARBONNEL             | Mme Noëlle CAMBILLARD        |
| M. Dominique GRIMPRET       | M. Alain LINGER                   | M. Jean DUBUET               |
| M. Didier MARTIN            | M. Franck MELOTTE                 | M. Patrick ORSOLA            |
| M. Jean-Pierre SOUMIER      | M. Louis LAURENT                  | Mme Michèle CHALLAUX         |
| M. Alain MILLOT             |                                   | Mme Françoise VANNIER-PETIT. |

### Membres absents :

|                           |                                                         |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|
| M. François DESEILLE      | M. Jean ESMONIN pouvoir à M. Louis LAURENT              |
| M. François-André ALLAERT | M. Laurent GRANDGUILLAUME pouvoir à M. Pierre PRIBETICH |
| Mme Elizabeth REVEL       | M. André GERVAIS pouvoir à M. Michel JULIEN             |
| Mme Myriam BERNARD        | M. Benoît BORDAT pouvoir à M. Georges MAGLICA           |
| M. Gaston FOUCHERES       | M. Philippe DELVALEE pouvoir à Mme Stéphanie MODDE      |
| M. Rémi DELATTE           | Mme Françoise TENENBAUM pouvoir à M. Gérard DUPIRE      |
| M. Gilles TRAHARD         | M. Roland PONSAA pouvoir à Mme Anne DILLENSEGER         |
|                           | Mme Louise BORSATO pouvoir à M. Michel ROTGER           |
|                           | Mme Claude DARCIAUX pouvoir à M. José ALMEIDA           |
|                           | M. Jean-Claude GIRARD pouvoir à Mme Françoise EHRE      |
|                           | M. Norbert CHEVIGNY pouvoir à M. Philippe BELLEVILLE.   |

---

**OBJET: EAU ET ASSAINISSEMENT**

**Contrat d'affermage Est dijonnais - Fonds de renouvellement travaux  
« assainissement » - Approbation du programme prévisionnel 2013**

Le fermier doit présenter chaque année un programme de travaux prévisionnel d'assainissement à inscrire au fonds spécial de renouvellement dont la dotation 2013 sera calculée selon les dispositions arrêtées dans l'article 2 de l'avenant n°3 au Contrat d'affermage.

Il est proposé d'approuver le programme prévisionnel de travaux 2013 (interventions sur les postes de renouvellement et sur la station d'épuration) ci-annexé pour un montant de 59 453,27 € H.T.

Vu l'avis de la Commission Eau Assainissement Voiries Réseaux Divers,

**LE CONSEIL,**  
**APRÈS EN AVOIR DÉLIBÉRÉ,**  
**DÉCIDE :**

- **d'approuver** le programme prévisionnel de travaux 2013 à imputer sur le fonds spécial travaux « assainissement » du Contrat d'Affermage pour l'exploitation du service d'assainissement des eaux usées sur l'Est Dijonnais,
- **de charger** Monsieur le Président de solliciter les subventions auprès de l'Agence de l'Eau Rhône Méditerranée et Corse et du Conseil Général de la Côte d'Or et d'obtenir l'autorisation de commencement des travaux,
- **de charger** Monsieur le Président à signer toute pièce relative à ce dossier.

**Fonds de renouvellement - Propositions 2013**
**Etat au : 01/01/2013**

Solde au 31 décembre 2012 ..... -35 582.00 €

**Travaux à engager en 2013**

|        |                                                                        | Montant prévisionnel | Montant engagé |
|--------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------|
| R13-01 | Révision Pompe N° 3<br><i>PR Pintet</i>                                | 3 808.90 €           | 0.00 €         |
| R13-02 | Remplacement Pompe 2<br><i>PR Petitot</i>                              | 3 999.82 €           | 0.00 €         |
| R13-03 | Remplacement Pompe 1<br><i>PR Fontaine Française</i>                   | 2 904.82 €           | 0.00 €         |
| S13-01 | Remplacement Pompe n°1<br><i>Pompage Boues primaires</i>               | 9 309.01 €           | 0.00 €         |
| S13-02 | Révision Pompe Boue réchauffée<br><i>Chaufferie</i>                    | 2 323.89 €           | 0.00 €         |
| S13-03 | Bassin d'aération B<br><i>Agitateur</i>                                | 7 085.76 €           | 0.00 €         |
| S13-04 | Clarificateur<br><i>Roues - Pont roulant</i>                           | 1 600.21 €           | 0.00 €         |
| S13-05 | Remplacement Pompe doseuse n°2<br><i>Déphosphatation</i>               | 901.31 €             | 0.00 €         |
| S13-06 | Remplacement Pompe d'agitation<br><i>Pompe n°3 - Gros Stockeur</i>     | 3 062.37 €           | 0.00 €         |
| S13-07 | Révision Pompe Abel n°1<br><i>Déshydratation des Boues</i>             | 5 249.89 €           | 0.00 €         |
| S13-08 | Recirculation<br><i>Révision Pompe de recirculation n°1 - Bassin B</i> | 3 378.63 €           | 0.00 €         |
| S13-09 | Révision Pompe relevage n°2<br><i>Poste Tête de station</i>            | 4 282.38 €           | 0.00 €         |
| S13-10 | Remplacement diffuseurs fines bulles<br><i>Bassin d'Aération B</i>     | 11 546.27 €          | 0.00 €         |

**TOTAL**
**59 453.27 €**
**0.00 €**
**Montant total des travaux à financer au titre du fonds de renouvellement 2013**
**59 453 €**
**Recettes 2013 imputables au fonds de renouvellement**

Montant annuel 2013 (60 796\*1,1924) soit: 72 493.15 €

Solde au 31/12/2012 -35 582.00 €

0.00 €

**TOTAL RECETTES**
**36 911.15 €**
**0.00 €**

| RECETTES                                      | MONTANT € HT    | DEPENSES                                        |                 |                                       | MONTANT € HT     |
|-----------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|------------------|
|                                               |                 | Libellé facture                                 | Fournisseurs    | n° piece                              | mois de demande  |
| <b>AU TITRE DE L'ANNEE 2012</b>               |                 |                                                 |                 |                                       |                  |
| Application du nouveau contrat d'affermage    |                 | Poste Petitot Route de Bressey, sondes          | Paratronic      | R12-01                                | 1333.24          |
| Montant dotation annuelle de renouvellement : |                 | Poste la Mirandière Quetigny, pompe 1 et 2      | Flygt           | R12-03                                | 2878.38          |
| 60 796 € pour 1 an                            |                 | Poste L'Hymprès St Apollinaire, Pompe 2         | KSB             | R12-05                                | 3378.35          |
| Actualisation K = 1,1629                      |                 | Step, Révision Surpresseurs                     | GEFI            | S12-02                                | 5553.54          |
| Soit dotation année 2012 :                    |                 | Step, Réfection tapis convoyeur boues et trémie | PIQUES          | S12-03                                | 2872.07          |
|                                               |                 | Step, Pompes boues primaires N°1                | Borger          | S12-04                                | 1952.61          |
|                                               |                 | Step, Mise à jour superviseur                   | AREAL PERAX     | S12-05                                | 4716.71          |
|                                               |                 | Step, Renouvellement toiles filtre Presse       | Choquenot       | S12-06                                | 6131.27          |
|                                               | 70 700 €        | Step, Agitateur biologique B                    | Grundfoss       | S12-07                                | 6658.76          |
|                                               |                 | Step, Renouvellement micro bulleur dégraisseur  | R&O Dépollution | S12-08                                | 4161.60          |
|                                               |                 | Step, Révision Pompes Abel N°1 et N°2           | Feucht          | S12-09                                | 3082.02          |
|                                               |                 | Step, Révision compresseur bio-gaz              | Bobin           | S12-10                                | 4841.68          |
|                                               |                 | Step, Climatiseur local électrique biologique   | Vinci           | S12-11                                | 4290.89          |
|                                               |                 | Step, Régulateur de débit Eau industrielle      | SDME - RAM      | S12-15                                | 1025.33          |
|                                               |                 | Step, moto-réducteur Injection chaud            | T.D.M.          | S12-16                                | 1530.02          |
|                                               |                 | Step, Débitmètre boues flottées                 | Krohne          | S12-17                                | 1759.70          |
|                                               |                 | Step, Variateur de vitesse PR de tête           | Ravey - ABB     | S12-18                                | 3343.55          |
|                                               |                 | Step, Pompe de relèvement Jus de la presse      | Grundfoss       | S12-19                                | 1937.82          |
|                                               |                 | Step, Renouvellement surpresseur B Biologique   | Aerzen Gefi     | S12-20                                | 10267.12         |
|                                               |                 | Step, pompe de recirculation N°2 Bassin B       | Flygt           | S12-21                                | 6785.02          |
|                                               |                 | Step, Pompe de relèvement tête N°3              | Bobin           | S12-22                                | 5944.90          |
|                                               |                 | Step, renouvellement surpresseur A Biologique   | Aerzen Gefi     | S12-23                                | 10837.62         |
|                                               |                 | Step, Agitateur Anaérobie Biologique bassin B   | Bobin           | S12-24                                | 2919.34          |
| <b>TOTAL RECETTES ANNEE 2012</b>              | <b>70 700 €</b> |                                                 |                 | <b>TOTAL DEPENSES ANNEE 2011</b>      | <b>98 202 €</b>  |
| <b>TOTAL RECETTES</b>                         | <b>70 700 €</b> |                                                 |                 | <b>TOTAL DEPENSES</b>                 | <b>98 202 €</b>  |
|                                               |                 |                                                 |                 | <b>SOLDE ANNEE 2012 au 31/12/2012</b> | <b>-27 502 €</b> |

SOLDE DEBITEUR ARRETE AU 31/12/2012 A : MOINS VINGT SEPT MILLE CINQ CENT DEUX EUROS

Le Grand Dijon

  
 Lyon, le 15 janvier 2013  
 SOGEDO - Le Président  
 Marc Michel MERLIN

François REBSAMEN



GRAND DIJON

FONDS DE RENOUVELLEMENT ASSAINISSEMENT

ETAT DU MONTANT DES RISTOURNES  
ET SITUATION DU FONDS

Nouveau contrat d'affermage - au 01/07/2006

| ANNEE | SOLDE<br>DU COMPTE                 | REPRISE<br>SOLDE S4 | TOTAL<br>SOLDE       | RISTOURNE<br>T.I.L. | TOTAL<br>SITUATION € HT |
|-------|------------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|
|       | ( Recettes - Dépenses )<br>( S 1 ) | N - 1<br>( S 2 )    | S 1 + S 2<br>( S 3 ) | ( R )               | S 3 + R<br>( S 4 )      |
| 2006* | -3 151                             | -3 052              | -6 203               | 0.00 €              | -6 203                  |
| 2007  | 2 951                              | -6 203              | -3 252               | 0.00 €              | -3 252                  |
| 2008  | 1 564                              | -3 252              | -1 688               | 0.00 €              | -1 688                  |
| 2009  | -1 055                             | -1 688              | -2 743               | 0.00 €              | -2 743                  |
| 2010  | 1 335                              | -2 743              | -1 408               | 0.00 €              | -1 408                  |
| 2011  | -6 672                             | -1 408              | -8 080               | 0.00 €              | -8 080                  |
| 2012  | -27 502                            | -8 080              | -35 582              | 0.00                | -35 582                 |
| 2013  |                                    |                     |                      |                     |                         |
| 2014  |                                    |                     |                      |                     |                         |
| 2015  |                                    |                     |                      |                     |                         |

\* 2006 - début de contrat au 01/07/2006

Le Président du Grand Dijon

François REBSAMEN

Lyon, le 15 janvier 2013  
Le Président de SOGEDO

Marc Michel MERLIN